

Bruksela, 18 września 2018 r.
(OR. en)

12287/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0285(NLE)

SCH-EVAL 181
MIGR 129
COMIX 500

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	18 września 2018 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	11839/18
Dotyczy:	Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny dotyczącej stosowania przez Hiszpanię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny dotyczącej stosowania przez Hiszpanię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów. Decyzja ta została przyjęta przez Radę na posiedzeniu w dniu 18 września 2018 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. zalecenie to zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca

ZALECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny dotyczącej stosowania przez Hiszpanię dorobku Schengen w dziedzinie powrotów

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niniejsza decyzja ustanawiająca zalecenie ma na celu przedstawienie działań naprawczych, których wdrożenie zaleca się Hiszpanii w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2017 r. oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie powrotów. W wyniku przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2018) 1400 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wymieniające najlepsze praktyki oraz wskazujące niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.
- (2) ADEXTTRA, hiszpański system do zarządzania sprawami związanymi z migracją używany przez policję krajową powinien służyć za dobrą praktykę, ponieważ stanowi dla organów zajmujących się powrotami łatwo dostępne i efektywne narzędzie, które może ułatwić identyfikację, zatrzymanie i powroty nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (3) W celu zapewnienia zgodności z dorobkiem Schengen w dziedzinie powrotów, w szczególności z normami i procedurami ustanowionymi w dyrektywie 2008/115/WE², priorytetowo należy traktować wykonanie zaleceń nr 1, 2, 3, 4, 8, 9 i 10.
- (4) Należy podjąć wszelkie niezbędne środki w celu zagwarantowania powrotu nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich w sposób skuteczny i proporcjonalny.
- (5) Niniejszą decyzję ustanawiającą zalecenie należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od przyjęcia niniejszej decyzji Hiszpania opracuje plan działania obejmujący wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania wszelkich niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny i przekaze go Komisji i Radzie,

NINIEJSZYM ZALECA,

by Królestwo Hiszpanii:

1. wprowadziło do swoich przepisów krajowych definicję „powrotu” zgodnie z art. 3 pkt 3 dyrektywy 2008/115/WE;
2. zapewniło, by w decyzjach nakazujących powrót skierowanych do obywateli państw trzecich wyraźnie zobowiązano ich do opuszczenia terytorium państw członkowskich i do powrotu do państwa trzeciego zgodnie z art. 3 pkt 3 i 4 dyrektywy 2008/115/WE;
3. zapewniło, by w decyzjach nakazujących powrót skierowanych do obywateli państw trzecich w sposób odpowiedni i zrozumiały informowano ich, na jakim dokładnie terenie obowiązuje zakaz wjazdu, i o ich zobowiązaniach w tym zakresie, zgodnie z art. 3 pkt 6 wskazanej dyrektywy;

² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich, Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98.

4. wprowadziło zmianę do swoich przepisów krajowych, aby zapewnić zgodność z art. 6 ust. 1 dyrektywy 2008/115/WE, przez usunięcie zapisu, zgodnie z którym możliwe jest nałożenie grzywny na nielegalnie przebywającego obywatela państwa trzeciego zamiast wszczęcia wobec niego procedury powrotu;
5. zastosowało środki zapewniające, zgodnie z art. 6 ust. 1 dyrektywy 2008/115/WE, by decyzje nakazujące powrót wydawane były bezzwłocznie obywatelom państw trzecich, którzy nie spełniają już warunków legalnego pobytu, w tym obywatelom, których wnioski o zezwolenie na pobyt lub ochronę międzynarodową został odrzucony;
6. rozważyło zmianę w swoich przepisach krajowych, korzystając z elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 5 i 6 dyrektywy 2008/115/WE, i ustanowiło maksymalny okres zatrzymania, który wystarczy na przeprowadzenie koniecznych procedur związanych z wydaleniem i readmisją nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich w każdych okolicznościach;
7. rozważyło wydawanie decyzji nakazujących powrót i zakazów wjazdu podczas odprawy przy wyjeździe, po uprzednim dokonaniu indywidualnej analizy i uwzględnieniu zasady proporcjonalności;
8. zapewniło, by małoletnim, którzy są członkami rodziny obywateli państw trzecich zobowiązanych do powrotu, wydawano indywidualne decyzje nakazujące powrót, po uprzednim dokonaniu indywidualnej oceny ich sytuacji, zgodnie z art. 6 ust. 1 i art. 12 ust. 1 dyrektywy 2008/115/WE;
9. wprowadziło zmiany do przepisów krajowych, aby umożliwić indywidualną ocenę odnośnie do wydania i rzeczywistego czasu trwania zakazu wjazdu nałożonego w ramach procedury powrotu na podstawie art. 58 ust. 3 lit. a) Ustawy o cudzoziemcach;
10. wprowadziło zmiany do art. 58 ust. 2 Ustawy o cudzoziemcach przez usunięcie zagrożenia dla zdrowia publicznego jako podstawy wydania zakazu wjazdu na okres ponad pięciu lat;

11. podjęło działania mające na celu poprawę warunków w ośrodkach detencyjnych dla cudzoziemców (*Centro de Internamiento de Extranjeros*, CIE) w Madrycie, Algeciras, Tarifie i Walencji, i dopilnowało by wszystkie pomieszczenia były odpowiednio wyposażone, w tym miały odpowiednią ilość miejsca do przechowywania rzeczy osobistych; by ośrodki CIE w Madrycie, Algeciras i Tarifie były w dobrym stanie technicznym; by w pokojach wieloosobowych we wszystkich ośrodkach CIE, szczególnie w ośrodku w Tarifie, było wystarczająco dużo naturalnego światła; by szanowano prawo osób zatrzymanych do prywatności, zwłaszcza w czasie korzystania z toalet, które znajdują się w pokojach wieloosobowych w ośrodkach CIE w Tarifie i Algeciras; by wizyty we wszystkich ośrodkach CIE organizowane były w warunkach respektujących prawo do prywatności i życia rodzinnego; by na zewnątrz ośrodka CIE w Walencji znajdowała się wiata z ławkami, tak aby można było się schronić w razie złych warunków pogodowych; by w ośrodkach CIE w Walencji, Algeciras i Tarifie była sala modlitw, w której można by praktykować swoją religię;
12. podjęło działania, by aktywnie promować korzystanie z możliwości wspomaganego dobrowolnego powrotu na wszystkich etapach procedury powrotu, i bez zbędnej zwłoki, w przypadku odrzucenia wniosku o legalny pobyt lub ochronę międzynarodową;
13. zwiększyło liczbę monitorowanych operacji i poszerzyło zakres takiego monitorowania, tak by objęło ono wszystkie rodzaje operacji wydalenia, w tym operacje krajowe, odbywające się drogą powietrzną, morską lub lądową; zapewniło w tym względnie odpowiedni podział zasobów na rzecz i w ramach krajowego mechanizmu zapobiegania torturom stosowanego przez rzecznika praw obywatelskich w Hiszpanii do monitorowania operacji przymusowego powrotu.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
